

Слава Ісусу Христу!

Glory to Jesus Christ!

Неділя сиропусна- Cheesefare Sunday

22.02.2015

Readings: Romans 13:11-14:4 and Matthew 6:14-21

23.2.2015 Утрєня на початок Великого посту/Matins for the first day of Great Lent 10 a.m.

25.2.2015 Панахида за всіх усопших членів парафії/Panakhida for all our deceased parishioners 11 a.m.

27.2.2015 Літургія напередосвячених дарів і сорокоусти/Liturgy of the Presanctified Gifts and commemoration of the deceased 5:30 p.m.

ВЕЛИКИЙ ПІСТ – GREAT LENT



Час Великого Посту це час застанови над своїм духовним життям. Часто здається нам, це тільки справа виконання законних постів. Але це є мінімум, бо ж основна ціль Посту це відродження і поглиблення нашого відношення до Господа Бога.

А важним аспектом цього відношення це пізнавати наш довг тим людям котрі передали нам нашу віру або дали основу нашого пізнання Божої ласки через їхній приклад.



Тому в часі Великого Посту ми молимося за усопших—бо ж вони (наші родичі та знайомі) є ті від котрих ми навчилися про Бога, через котрих ми прийшли до віри. Кожна родина повинна мати свою поминальну книжочку в якому вписані імена усопших. В часі відправи сорокоусти ієрей перечитує усі вписані імена та ми спільно молимо Всевишнього щоби вони були прийняті “на лоно Авраама, де нема ні болізни, ні печалі, ні зітхання”.

Every week we celebrate the Lenten commemoration of our departed: Sorokousty. This is an important part of our Lenten observances, because we are praying for and with those who taught us our faith. Those who went before us are those who in word and/or deed taught us of God’s presence in our world and our lives. We remember them and thank them through our prayers. We pray for them and with them so that we may be worthy of that inheritance of faith which they have passed on to us. Please make sure that your family memorial book is up to date.

Освячення Ікон, Хрестиків та Образочків – У першу неділю Великого Посту (1-го березня) – „Неділю Православ’я” бажаячих освятити особисті речі релігійного вжитку: ікони, хрестики, образки, медалики, вервички та інше, просимо принести до церкви та покласти на тетраподі перед початком Богослуження.

Blessing of Icons, Crosses and Medals – First Sunday of Great Lent (March 1) is the Sunday of Orthodoxy. Everyone is invited to bring their icons, crosses, medals, rosaries, or other holy items to church and have them blessed during the Liturgy. Please place on the Tetrapod before the Liturgy.

Our bishops speak to the Pope about Ukraine:

“Ukraine is a victim of the direct aggression of a neighbouring country. Ukraine suffers the horrors of a war imposed from outside rather than due to an internal civil conflict. The millions of innocent victims of this unjust war implore God in their hearts for justice and solidarity. The cry of their pain rises to the Lord both day and night!”



“Україна є жертвою прямої агресії сусідньої країни. Вона переживає жахіття війни, яка була їй накинена ззовні, а не з причини внутрішнього громадянського конфлікту. Мільйони невинних жертв цієї несправедливої війни взивають у своїх серцях до Бога, благаючи справедливості та солідарності. І цей стогін і хнього болю вдень і вночі підноситься до Господа!”

Щире спасибі всім жертводавцям!

15.02.2015

Regular collections: \$424.

Andrew's Pence \$10.

Special donation: \$100.

THANK YOU

FOR YOUR

GENEROSITY!



TODAY!

Panakhida:

+ **Stephania Lech**

after Divine Liturgy join us for a pancake breakfast.

Friday, Feb. 27-March 1

English language retreat for women, Mt. Mary, Ancaster. Retreat Director: Fr. B. Czolyj (Sts. Cyril & Methodius, St. Catharines).

Please contact M-A. Oshukany.

Friday, March 6-8

Україно-мовні реколекції для жінок, Гора Марії в Анкастері. Провідник: о. Кривоглавий (св. Свхаристія, Торонто). За дальші інформації зверніться до М. Ошуканої.

Sunday, March 8

Parish Annual General Meeting
Загальні збори парафії

Великопостна місія/ Parish Mission

П'ятниця 27-го березня; 7:00 веч.

Літургія напередосвячених дарів;

Сповідь і місійна наука;

Saturday, March 28; 5:00 p.m. Sunday

Divine Liturgy in English; Confessions

and Mission Homily;

Sunday, March 29; 10 a.m. Divine

Liturgy; Confessions and Mission

Homily in Ukrainian and English.

Місіонар: о. Тарас Дусановський

Mission will be led by Fr. T.

Dusanowskyj

Happy Birthday!

Многая літа!

Вітаємо парафіян котрі цього тижня відзначають день народження.

Greetings and best wishes to all our parishioners who celebrate their birthday this week: Mary

Kulyk(25th), Alexander Hamulak (27th) and Fr. Tataryn (28th)